

TCVN

TIÊU CHUẨN QUỐC GIA

TCVN 12928:2020

ASTM D 7714-11

TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG

Xuất bản lần 1

BẢN GỐC TCVN

KHÔNG SAO CHỤP ĐỂ PHÁT HÀNH

**CHẤT LÀM MÁT ĐỘNG CƠ GỐC GLYCERIN
DÙNG CHO Ô TÔ VÀ XE TẢI HẠNG NHẸ –
QUY ĐỊNH KỸ THUẬT**

*Standard Specification for glycerin base engine coolant for automotive and
light-duty service*

HÀ NỘI – 2020

Lời nói đầu

TCVN 12928:2020 được xây dựng trên cơ sở chấp nhận hoàn toàn tương đương với ASTM D 7714-11 (Reapproved 2016) *Standard specification for glycerin base engine coolant for automotive and light-duty service* với sự cho phép của ASTM quốc tế, 100 Barr Harbor Drive, West Conshohocken, PA 19428, USA. Tiêu chuẩn ASTM D 7714-11 (Reapproved 2016) thuộc bản quyền của ASTM quốc tế.

TCVN 12928:2020 do Ban kỹ thuật tiêu chuẩn quốc gia TCVN/TC47 Hóa học biên soạn, Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng đề nghị, Bộ Khoa học và Công nghệ công bố.

TCVN 12928:2020

Lời giới thiệu

TCVN 12928:2020 được xây dựng trên cơ sở chấp nhận hoàn toàn tương đương với ASTM D 7714-11, có những thay đổi về biên tập cho phép như sau:

ASTM D 7714-11

Phụ lục X1 (tham khảo)

X1.1

X1.1.1

X1.1.2

X1.1.3

X1.1.4

X1.1.5

X1.2

X1.2.1

X1.2.2

X1.2.3

X1.2.4

X1.2.5

X1.2.6

X1.2.7

X1.3

X1.4

X1.5

Bảng X1.1

Bảng X1.2

Phụ lục X2

X2.1

X2.2

Phụ lục X3

X3.1

X3.1.1

X3.1.2

X3.1.3

Phụ lục X4

X4.1

TCVN 12928:2020

Phụ lục A (tham khảo)

A.1

A.1.1

A.1.2

A.1.3

A.1.4

A.1.5

A.2

A.2.1

A.2.2

A.2.3

A.2.4

A.2.5

A.2.6

A.2.7

A.3

A.4

A.5

Bảng A.1

Bảng A.2

Phụ lục B (tham khảo)

B.1

B.2

Phụ lục C (tham khảo)

C.1

C.1.1

C.1.2

C.1.3

Phụ lục D (tham khảo)

D.1

Chất làm mát động cơ gốc glycerin dùng cho ô tô và xe tải hạng nhẹ – Quy định kỹ thuật

Standard specification for glycerin base engine coolant for automotive and light-duty service

1 Phạm vi áp dụng

1.1 Tiêu chuẩn này quy định yêu cầu kỹ thuật đối với chất làm mát động cơ gốc glycerin dùng cho ô tô và xe tải hạng nhẹ. Các dung dịch pha loãng trong nước của sản phẩm đậm đặc ở nồng độ 50 % đến 60 % theo thể tích hoặc khi các chất làm mát động cơ gốc glycerin pha sẵn (tối thiểu 50 % theo thể tích) có tác dụng bảo vệ chống lại sự đông đặc, sôi và ăn mòn.

1.2 Các chất làm mát được quy định trong tiêu chuẩn này được phân loại như sau:

Loại	Mô tả
I	Dung dịch gốc glycerin đậm đặc
II	Dung dịch glycerin pha sẵn (50 % đến 60 % theo thể tích)

CHÚ THÍCH: Quy định kỹ thuật này dựa trên cơ sở hiểu biết về tính năng của các chất làm mát động cơ được điều chế từ các thành phần mới hoặc nguyên gốc phù hợp với TCVN 12926 (ASTM D 7640).

1.3 Các giá trị tính theo hệ đơn vị SI là giá trị tiêu chuẩn. Các giá trị trong ngoặc đơn chỉ để tham khảo.

1.4 Tiêu chuẩn này không đề cập đến tất cả các vấn đề liên quan đến an toàn khi sử dụng. Người sử dụng tiêu chuẩn này có trách nhiệm thiết lập các nguyên tắc về an toàn và bảo vệ sức khỏe cũng như khả năng áp dụng phù hợp với các giới hạn quy định trước khi đưa vào sử dụng. Đối với những cảnh báo cụ thể, xem Điều A.5 và C.1.3.

CHÚ THÍCH: Quy định kỹ thuật này áp dụng đối với các ô tô và xe tải hạng nhẹ. Quy định kỹ thuật đối với glycerin dùng cho xe động cơ hạng nặng đang được xây dựng.